

metabo®

Made in Germany

El.testera

PSE 1200



metabo®

Metabowerke GmbH,
72622 Nürtingen, Germany
www.metabo.com

Uputstvo za upotrebu

- d) Čuvajte nekorišćen električni alat van domašaja dece. Nemojte dozvoliti licima koja nisu upućena, ili nisu pročitala ovo uputstvo, da koriste aparat. Električni alati su opasni, kad ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Pažljivo održavajte Vaš električni alat.** Proveravajte da li pokretni delovi aparata, besprekorno funkcionišu i ne zapinju, da li su delovi polomljeni ili oštećeni, da li je funkcija aparata umanjena. Popravite oštećene delove pre primene. Mnogi nesrećni slučajevi su prouzrokovani lošim održavanjem električnog alata.
- f) **Rezne alate održavajte oštrim i čistim.** Pažljivo održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama manje zapinju i lakše se njima upravlja.
- d) **Koristite električne alate, pribor, rezervne alate itd. shodno ovom uputstvu i onako kako je propisano za ovaj specijalan tip aparata. Pri**

tome obratite pažnju na uslove rada i posao koji treba da se obavi. Korišćenje električnog alata za primenu koja nije predviđena može dovesti do opasnih situacija.

5) Pažljivo rukovanje i korišćenje akumulatora

- a) **Uverite se, da je aparat isključen, pre nego što primenite akumulator.** Primena akumulatora

kod električnog alata, ukoliko je uključen može dovesti do nesrećnih slučajeva.

- b) **Punite akumulator samo pomoću punjača, preporučenog od proizvođača.** Za punjač koji je pogodan samo za određene akumulate, postoji opasnost od zapaljivanja ukoliko se koristi za druge akumulate.
- c) **Koristite samo predviđene akumulate za Vaš električni aparat.** Korišćenje drugih akumulatora može dovesti do povreda i opasnosti

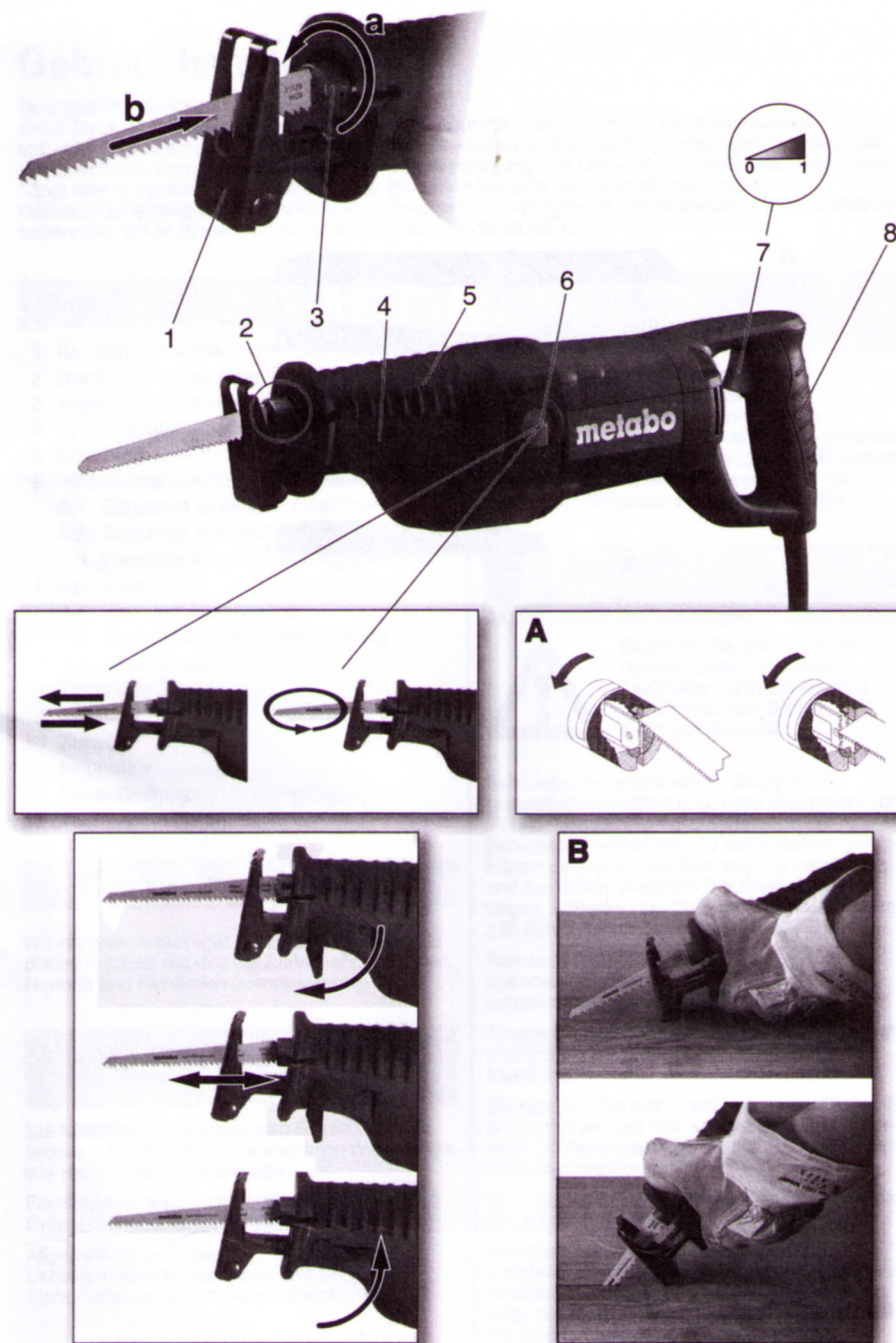
od požara.

- d) **Nekorišćene akumulate udaljite od spajalica, novčića, ključeva, eksera, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta, koji mogu prouzrokovati premošćavanje kontakta.** Kratak spoj između akumulatorskih kontakta može da ima za posledicu sagorevanje ili zapaljivanje.
- e) **Kod pogrešne primene može da iscuri tečnost**

iz akumulatora. Sprečite kontakt sa njom. U slučaju nenamernog kontakta oprati vodom. Ukoliko tečnost dospe u oči, obratite se lekaru. Iscurila tečnost može da nadraži kožu i prouzrokuje opekotine.

6) Servis

- a) **Dozvolite samo kvalifikovanom stručnom personalu da popravi Vaš aparat i samo sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način obezbeđujete održavanje bezbednost Vašeg aparata.



Opšta bezbednosna uputstva

PAŽNJA! Ova uputstva treba pažljivo pročitati. Greške prilikom pridržavanja narednih uputstva mogu prouzrokovati električni udar, požar i/ili teške povrede. U nastavku navedeni pojam „električni alat“ odnosi se na električne aparate sa mrežnim napajanjem (sa mrežnim kablom) i na akumulatorski napajane električne alate (bez kabla). PAŽLJIVO ČUVAJTE OVO UPUTSTVO.

1) Radno mesto

- a) **Radnu oblast održavajte čistom i sređenom.** Nered i nedovoljna osvetljenost mogu prouzrokovati nesrećni slučaj.
- b) **Nemojte sa aparatom raditi u eksplozivno ugroženoj okolini, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašine.** Električni alat stvara varnice, koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) **Udaljite decu i druga lica dok koristite električni aparat.** Usled skretanja pažnje možete izgubiti kontrolu nad aparatom.

2) Električna bezbednost

- a) **Priključni utikač aparata mora da odgovara utičnici. Utikač se ne sme na bilo koj način izmeniti. Nemojte koristiti adaptere zajedno sa**

uzemljenim aparatima. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.

- b) **Izbegavajte dodir tela sa uzemljenim površinama, kao što su cevi, grejači, peći ili frižideri.** Postoji povišen rizik od električnog udara, kad je Vaše telo uzemljeno.
- c) **Zaštitite Vaš aparat od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni aparat povećava rizik od električnog udara.
- d) **Nemojte zloupotrebiti kabl da bi aparat nosili,**

zakačili ili da bi izvukli utikač iz utičnice. Udaljite kabl od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova aparata. Oštećen ili zamršen kabl povećava rizik od električnog udara.

- e) **Kad sa aparatom radite na otvorenom prostoru koristite samo produžne kablove, koji su dozvoljeni za primenu na otvorenom prostoru.** Primena predviđenog kabla za primenu na otvorenom prostoru smanjuje rizik od električnog udara.

3) Bezbednost lica

- a) **Budite pažljivi, obratite pažnju na to što radite postupajte razložno pri radu sa električnim alatom. Nemojte koristiti aparat kad ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova.** Jedan trenutak nepažnje pri korišćenju aparata, može da prouzrokuje ozbiljne povrede.

- b) **Nosite uvek ličnu zaštitnu opremu i zaštitne naočare.** Nošenje lične zaštitne opreme, kao maske protiv prašine, neklizajuće cipele, zaštitni

šlem ili zaštitu za sluh, u zavisnosti od vrste i primene električnog alata, smanjuje rizik od povreda.

- c) **Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je prekidač u poziciji AUS (isklj.) pre nego što izvučete utikač iz utičnice.**

Ukoliko pri nošenju aparata držite prst na prekidaču ili uključen aparat priključite na napojnu mrežu, može doći do nesrećnog slučaja.

- d) **Uklonite alat za podešavanje ili odvrtlač, pre nego što uključite aparat.** Alat ili ključ, koji se nalazi na obrtnom alatu može prouzrokovati povrede.

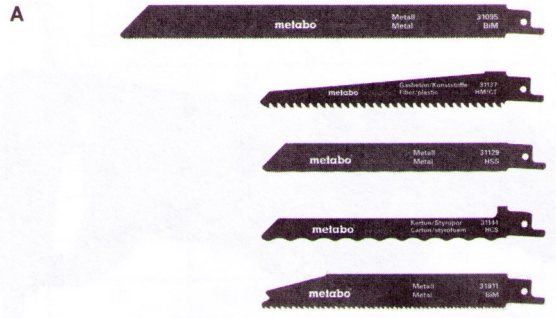
- e) **Nemojte sebe preceniti. Obezbedite sebi siguran oslonac i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** Na taj način možete aparat bolje kontrolisati u neočekivanim situacijama.

- f) **Nosite pogodnu odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Udaljite kosu, odeću i rukavice od pokretnih delova.** Komotna odeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.

- g) **Ukoliko se mogu montirati usisivači za prašinu ili uređaji za sakupljanje prašine, uverite se da su priključeni i da se korektno koriste.** Korišćenje ovih uređaja smanjuje ugroženost od prašine.

4) Pažljivo rukovanje i primena električnih alata

- a) **Nemojte preoptereti aparat. Koristite tačno za Vaš rad predviđen električni alat.** Sa odgovarajućim električnim alatom radiceće bolje i bezbednije u navedenom intervalu snage.
- b) **Nemojte koristiti električni alat ukoliko je oštećen utikač.** Električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti je opasan i mora se popraviti.
- c) **Izvučite utikač iz utičnice, pre nego što vršite podešavanje aparata, menjate pribor ili odlažete aparat.** Ova bezbednosna mera sprečava nenamerno startovanje aparata.



12 Zaštita okoline

Metabo ambalaža se može 100% reciklirati.

Istrošeni električni alati i pribor sadrže veliku količinu vrednih sirovina i plastike, koje se takođe mogu podvrgnuti procesu reciklaže.

Ovo uputstvo je štampano na nehlorisanoj papiru.

U Nemačkoj se neupotrebljivi uređaji predaju ili direktno pošalju trgovcu, radi reciklaže.

Recyclingzentrum Elektrowerkzeuge
Osteroder Landstrasse 3
37589 Kalefeld

13 Tehnički podaci

Objašnjenje podataka na strani 3.

Zadržava se pravo izmene u smislu tehničkog unapređivanja.

P_1	= nominalna prijemna snaga
P_2	= korisna snaga
I	= struja
n_o	= broj zamaha praznog hoda
s	= dužina reza
m	= težina bez mrežnog kabla
$a_{h, CW}$	= Vibracije (suma vektora u tri smeru) u skladu sa EN 60745
$K_{h, CW}$	= Nesigurne vibracije

Tipični procenjen A-zvučni prag:

L_{pA} = prag zvučnog pritiska

L_{WA} = prag zvučne snage

K_{pA}, K_{pA} = nebezbedno

U toku rada, buka može preći 85 dB(A)



Nosite zaštitu za sluh!

a_{hw} = tipično procenjeno ubrzanje u oblasti šaka-ruka

Merne vrednosti dobijene shodno EN 60745

Navedeni tehnički podaci zadovoljavaju tolerancije (shodno odgovarajućim važećim standardima).

Uputstvo za upotrebu

Poštovani kupci, zahvaljujemo na poverenju, koje ste nam ukazali kupovinom Vašeg novog Metabo-električnog alata. Svaki Metabo električni alat se pažljivo testira i podleže strogoj kontroli Metabo kvaliteta. Međutim, vek trajanja nekog električnog alata u velikoj meri zavisi od Vas. Molimo Vas obratite pažnju na ovo uputstvo za upotrebu i priložena dokumenta. Što pažljivije rukujete sa Vašim Metabo-električnim alatom, to će duže pouzdano obavljati svoj zadatak.

Sadržaj

- Izjava o konformitetu
- Namensko korišćenje
- Opšta bezbednosna uputstva
- Specijalna bezbednosna uputstva
- Pregled
- Primena, podešavanja
- Postavljanje/zamena testerice
- Podešavanje vođice
- Klatno testere
- Upotreba
 - Uključivanje/isključivanje
 - Podešavanje broj zamaha
 - Smer rada
- Saveti i trikovi
- Održavanje
- Oprema
- Popravke
- Zaštita životne okoline
- Tehnički podaci

1 Izjava o konformitetu

Izjavljujemo na svoju odgovornost, da je proizvod usaglašen sa normama i smernicama navedenim na strani 2.

2 Namensko korišćenje

Uređaj je podesan za rezanje drveta, metala, plastike ili sličnih materijala kao što je tvrda guma, fiberglas, itd.

Korisnik snosi svu odgovornost u slučaju ne namenskog korišćenja uređaja.

Moraju se poštovati opšta pravila o zaštiti od povreda i poštovati priložena bezbednosna uputstva.

3 Opšta bezbednosna uputstva

Pre korišćenja električnog alata, pažljivo i u celosti, pročitajte priložena **bezbednosna uputstva (na kraju brošure)** i uputstvo za upotrebu. Sačuvajte sve priložena dokumenta i samo zajedno sa ovim dokumentima, prosledite Vaš električni alat drugom na korišćenje.

4 Specijalna bezbednosna uputstva



Obratite pažnju na mesta u tekstu, označena ovim simbolom, radi sopstvene bezbednosti i zaštite Vašeg električnog alata!

Prašina koja nastaje u toku rada je često opasna po zdravlje (npr. kad radite sa hrastom i bukvom, ovi materijali sadrže opasne po zdravlje materije) koju nesmete udisati. Koristite uređaj za usisvanje i nosite odgovarajuću zaštitnu masku. Pažljivo očistite svu nagomilanu prašinu usisivačem.

Izvučite utukač iz utičnice pre podešavanja na uređaju ili servisiranju.

Uvek nosite zaštitne naočare, rukavice i čvrstu radnu obuću kad radite sa uređajem.

Uverite da se na mestima na kojima radite, ne nalazi **gasna, naponska i vodovodna instalacija!** (npr. pomoću detektora za metal).

Kada režete vodovodne cevi, proverite da ne sadrže vodu u sebi.

Električni alat hvatati samo za izolirane delove kućišta, ukoliko postoji mogućnost, da se dođe u dodir sa prekrivenim vodovima ili mrežnom instalacijom. Kontakt sa naponsko-provodnom instalacijom dovodi metalne delove kućišta pod napon i mogu rukovaoca da izlože strujnom udaru.

Nosite zaštitu sluha kad radite duži period. Visok nivo buke na duži period može dovesti do oštećenja sluha.

Materijali koji stvaraju prašinu i isparenja koja su opasna po zdravlje (npr. azbest) nesmeju se rezati.

Nestavljajte ruku ispod radnog komada u toku rada.

Ne pokušavajte da režete izuzetno male komade.

Učvrstite radni komad čvrsto. Ni u kojim uslovima ne režite držeći radni komad u ruci ili pritiskajući ga stopalom.

Korisite samo oštre, neoštrečene testerice. Ne koristite napukle testerice ili iskrivljene.

Za rezanje, vođica mora biti čvrsto na radnom kom.

Sprečite ne nameran start; uvek isključite alat tako što izvučete utičnicu iz utikača.

Uvek držite uređaj sa obe ruke za rukohvate, stojte stabilno i koncentrišite se na posao koji radite.

Uvek vodite naponski kabel iza uređaja.

Oštra sečivna su opasna, vodite računa.

Ne dodirujte pokretna sečiva! Odklonite nečistoću samo dok uređaj neradi.

5 Pregled

Vidi stranu 3 (skica delova)

1. Vođica
2. Brzoprihvatni učvršćivač testerice
3. Prsten za učvršćivanje
4. Poluga za učvršćivanje vođice
5. Prednji rukohvat
6. Rotacioni prekidač za klatno
7. Prekidač
8. Zadnji rukohvat

6 Primena, podešavanje



Pre ukopčavanja utičnice, proverite da napon mreže i frekvencija odgovaraju onom navedenom na kontrolnoj pločici.

6.1 Postavljanje/zamena testerice



Ne dodirujte testericu odmah nakon rada pošto može biti veoma vruća, može doći do ozbiljnih opekotina.

Da bi pristupili testerici, naprava za pričvršćivanje testerica (2) mora biti u krajnjem naj izvučenijem položaju. Ako je potrebno, pritisnite prekidač (7) plako da bi ga pomerili u krajnji položaj.



Iskopčajte utikač iz utičnice.

Za pristupanje testerici, napravu (2) i vođicu (1) podesite.

1. Okrenite prsten za učvršćivanje (3) u smeru strelice i držite ga.
2. Postavite testericu do kraja ili je izadite.
3. Opuštite prsten (3) (prsten za učvršćivanje se rotiranjem vraća u originalni položaj).
4. Proverite dali je testerica učvršćena.

Napomena: Može se desiti da je testerica polomljena ili tako oštećena da se nemože izvaditi iz učvršćivača testerice, okrenite prsten za učvršćivanje smeru koji pokazuje strelica i držite ga. Zahvatite vrh testerice i povucite je. Vidi sliku A. strana 3.

Napomena: Može se desiti da kada je postavljena testerica, prsten za učvršćivanje se ne može okrenuti; pomerite testericu u napred i u nazad rukom i u isto vreme okrećite prsten za pričvršćivanje u smeru strelice.

6.2 Podešavanje vođice

Dubina rezanja se može ograničiti pomicanjem vođice (1) (npr. kada režete ispred zida). Povremeno pomaknite vođicu (1) da bi postigli ravnomerno trošenje testerice.

Opuštite polugu za učvršćivanje vođice (4) i pomerite vođicu (1) uzduž uređaja. Učvrstite vođicu ponovo uz pomoć poluge za učvršćivanje.



Učvrstite vođicu čvrsto uz pomoć poluge za učvršćivanje. Poluga za učvršćivanje mora ulegnuti na mesto čvrsto.

6.3 Kladno testere

Pomeranje testerice povećava moć rezanja (posebno kod mekih materijala kao što je drvo i plastika). Takođe, klatno smanjuje trošenje testerice, kada se podiže sa radnog komada.

Koristite rotacioni prekidač (6) da bi uključili ili isključili klatno.

Za precizno rezanje i rezanje metala isključite funkciju klatna.

7 Upotreba

7.1 Uključivanje/isključivanje

Da bi uključili: pritisnite prekidač (7)

Da bi isključili: otpustite prekidač (7)

7.2 Podešavanje broja zamaha

Broj zamaha se može menjati u zavisnosti od pritiska na prekidač (7), u zavisnosti od materijala koji obrađujete.

7.3 Smer rada

Rezanje:

Koristite odgovarajuću testericu za materijal koji obrađujete.

U zavisnosti od namene uključite ili isključite akciju klatna.

Nasonite vođicu (1) na radni komad. Uključite uređaj, i tek onda vodite uređaj po radnom komadu.

Ne dodirujte objekte ili zemlju sa uređajem koji radi (opasnost od odskakanja).

Prilagodite broj zamaha prema materijalu koji režete

Izbegavajte preteran pritisak na testericu (posebno ukoliko je sečivo dugačko).

Ukoliko se testerica zaglavi, isključite uređaj odmah. Proširite otvor uz pomoć podesnog alata i izvucite testericu.

Nakon završetka rezanja, isključite uređaj i odložite ga tek nakon što se u potpunosti ne umiri (opasnost od odbacivanja).

Prorozivanje:

Prorozivanje otvora može se raditi samo u mekom materijalu kao što je drvo i plastika. Za to koristite samo kratka sečiva.

Držite uređaj sa obe ruke na rukohvatima, zauzmite stabilan položaj i koncentrišite se na posao koji radite.

Vidi sliku B na strani 3. Uređaj se ivicom vođice (1) priloni na površinu radnog komada. Sečivo ne ostvaruje kontakt sa radnim komadom. Uključite uređaj. Ugao vođice služi kao središna tačka oko koje se uređaj polako poravnava, pomoću čega sečivo prodire u radni komad.

8 Saveti i trikovi

Da bi rezali male krivine: Koristite odgovarajuće sečivo.

Rezanje metala: Da bi produžili radni vek testerice, koristite sredstvo za rashlađivanje (sredstvo za hlađenje i podmazivanje 6.23443) duž linije rezanja.

9 Održavanje

Redovno treba komprimovanim vazduhom izduvati ventilacione otvore.

Redovno čistite napravu za pričvršćivanje testerica (2) i izduvajte je komprimovanim vazduhom. Ne podmazujte.

10 Oprema

Koristite samo Metabo opremu.

Ukoliko vam je potrebna oprema, obratite se lokalnom dileru. Diler mora znati tačan model uređaja da bi vam isporučio odgovarajuću opremu. Vidi stranu 4.
A) Prikaz testerica za različite namene

Za kompletan spisak opreme pogledajte www.metabo.com ili katalog.

11 Popravka

Popravke na električnim alatima mogu obavljati samo kvalifikovani električari!

Metabo električni alati kojima je potrebna popravka, mogu se poslati na adrese navedene u listi rezervnih delova.

Molimo Vas pri slanju mašine radi popravke, tačno opišite utvrđenu grešku.

